32000R2509

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2509/2000 НА КОМИСИЯТА
от 15 ноември 2000 година
за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета по отношение отпускането на финансова компенсация за изтегляне от пазара на някои рибни продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури ([1]), и по-специално член 21, параграф 8 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 104/2000, който заменя от 1 януари 2001 г. Регламент (ЕИО) № 3759/92 ([2]) на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2792/1999 ([3]), разпорежда държавите-членки да предоставят финансова компенсация на организациите на производителите, които изтеглят от пазара някои продукти. Въпросният регламент адаптира размера на финансовата компенсация и отменя специалната финансова компенсация, предоставяна в случай на извънредни обстоятелства. Уместно е понастоящем да се допълни рамката, установена с Регламент (ЕО) № 104/2000, като се установят начините за прилагане и като се отмени регламента за прилагане в тази област, а именно Регламент (ЕИО) № 3902/92 на Комисията ([4]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1338/95 ([5]).

(2) Член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2406/96 на Съвета от 26 ноември 1996 г. относно определяне на общите стандарти за търговия с някои рибни продукти ([6]), изменен с Регламент (ЕО) № 323/97 ([7]) на Комисията, предвижда, че продуктите, класирани като продукти от категория Б, не могат да се ползват от финансовата подкрепа, предоставяна по силата на интервенционните механизми при общата организация на пазара. Тъй като само продуктите с качество „Екстра“ и „А“ могат да се ползват от финансова компенсация при изтегляне от пазара, предвидена в член в член 21 от Регламент (ЕО) № 104/2000, допустимите количества, които могат да се ползват от въпросната компенсация, се изчисляват на основата на тези категории продукти.

(3) За да се насърчават максимално усилията за стабилизиране на пазара, уместно е да се изключат от ползването на финансова компенсация организациите на производителите, които не практикуват цената на оттегляне от пазара на Общността по време на цялата риболовна година.

(4) За да се гарантират нормални конкурентни условия между организациите на производителите, които използват допустимото отклонение, предвидено в член 21, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 104/2000, е необходимо да се обяснят условията за използването му. За да се осигури прозрачност на пазара, уместно е използването на въпросното допустимо отклонение да бъде подходящо популяризирано.

(5) Поради колебание в търсенето по време на продажба, уместно е продуктите да не се изтеглят от пазара, преди да са пуснати в продажба. Финансовата компенсация се предоставя само за продукти, които, след като са пуснати в продажба при обичайните условия, не са намерили купувач на цената на оттегляне на Общността.

(6) Количествата, за които е ползвана помощ при изтегляне, предвидена в член 23 от Регламент (ЕО) № 104/2000, трябва окончателно да бъдат изключени от режима на финансовата компенсация.

(7) Системното спазване на общите стандарти за търговия, предмет на член 2 от Регламент (ЕО) № 104/2000, е определящ фактор за формирането на цените и елемент за стабилизиране на пазара. Уместно е следователно предоставянето на финансова компенсация да бъде подчинено на допустимите количества, при условие че тези стандарти се спазват за всички количества на въпросния продукт, пуснати в продажба от организацията на производителите, или от нейни членове по време на цялата риболовна кампания.

(8) Финансовата компенсация се изплаща само в края на риболовната година. За да се улесни функционирането на организацията на производителите, уместно е да се предвиди възможността за отпускане на аванси посредством внасяне на гаранция. Уместно е да се уточнят начините за изчисляване на авансите за финансовата компенсация и да се определи размерът на гаранцията за нея.

(9) Регламент (ЕО) № 1925/2000 на Комисията от 11 септември 2000 г. за установяване на правопораждащите факти за обменния курс, прилаганпри изчисляване на някои суми в резултат от механизмите, установени с регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури ([8]), определя правопораждащия факт за обменния курс, приложим при изчисляване на финансовата компенсация. Важно е също така да се държи сметка за този обменен курс при изчисляване на авансите за финансовата компенсация.

([1]) ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.
([2]) ОВ L 388, 31.12.1992 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 337, 30.12.1999 г., стр. 10.
([4]) ОВ L 392, 31.12.1992 г., стр. 35.
([5]) ОВ L 129, 14.6.1995 г., стр. 7.
([6]) ОВ L 334, 23.12.1996 г., стр. 1.
([7]) ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 8.
([8]) ОВ L 230, 12.9.2000 г., стр. 7.

(10) Уместно е компенсацията да обхваща и количествата продукти, пуснати в продажба и изтеглени от пазара от дадена организация на производителите или от даден неин член, в други държави-членки. Органите на държавата-членка, в която пускането в продажба, изтеглянето или прехвърлянето са били осъществени, издават документите, удостоверяващи, че тези операции са били действително извършени, и изпращат съответно копие.

(11) Идентификацията на даден риболовен кораб е по-лесно и по-точно, когато има позоваване на неговия регистрационен номер във флота, отколкото при позоваване на неговото име. Уместно е да се промени удостоверението, което се издава при разтоварване в друга държава-членка, за да могат организациите на производителите да се позовават в бъдеще на вътрешния регистър на флота.

(12) За да се проверява съответствието между данните, фигуриращи в молбата за изплащане на финансова компенсация и действително пуснатите в продажба и изтеглени от пазара количества, всяка държава-членка установява режим на контрол. Комисията е информирана за наличието на тези системи за контрол, за да се осигури спазването на взетите за тази цел разпоредби.

(13) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са съвместими със становището на Управителния комитет по рибни продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Допустимите количества продукти за ползване на финансова компенсация, предвидена в член 21, параграф 3, буква а) на Регламент (ЕО) № 104/2000, се изчисляват на основата на количествата, класирани според стандартите за търговия, определени съгласно член 2 на въпросния регламент, само като качество „Екстра“ и „А“.

Член 2

1. Финансовата компенсация може да бъде отпускана на дадена организация на производителите само ако тя прилага и следи за спазването от нейните членове по време на цялата риболовна година, от първото пускане в продажба, на цената за изтегляне на Общността, при условията, определени в член 21, параграф 1, букви а) и в) от Регламент (ЕО) № 104/2000.

2. В случай че използването на допустимото отклонение, предвидено в член 21, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 104/2000, поражда различни равнища на цена при изтегляне за една и съща категория продукти от организации на производители, установени в определена зона, всяка една от организациите може да приеме, от датата на неговото прилагане и за съответния период, равнището на определената от друга организация на производителите цена от същата зона.

3. Равнището на цената на изтегляне, определена от дадена организация на производителите, използваща допустимото отклонение, се прилага за всички количества, пуснати в продажба от въпросната организация или от нейните членове, включително извън нейната зона на дейност.

Въпреки това, когато дадена организация на производителите или един от нейните членове, пускат в продажба продуктите си в зона, различна от собствената си зона на дейност, те могат да избират да прилагат свое равнище на цена при изтегляне, стига това равнище на цена да не е под практикуваното във въпросната зона, или под равнището на една от цените, приети след евентуално използване на допустимото отклонение, от организациите на производителите, установени във въпросната зона.

4. Цената на изтегляне не включва разходи, направени след разтоварването на продуктите, с изключение на необходимите разходи за транспорт за операциите по продажбата на търг или при разтоварването.

Член 3

1. Всяка организация на производителите, която прилага допустимото отклонение за цената на изтегляне на Общността, уведомява компетентните органи на държавата-членка, в която тя е призната, най-малко два работни дни преди нейното прилагане, за равнището на цената на изтегляне за всяка категория продукти във всяка част от своята зона на дейност.

Ако дадена организация на производителите възнамерява да промени периода на прилагане на допустимото отклонение или равнището на цената на изтегляне, или да използва възможността, предвидена в член 2, параграф 2, тя информира за това компетентните органи най-малко два работни дни преди датата на прилагане на решението.

Всички решения, предмет на настоящия параграф, се прилагат най-малко пет работни дни.

2. Компетентните органи на съответната държава-членка осигуряват незабавно огласяване според регионалните практики и обичаи на цялата информация, предоставена в приложение на параграф 1.

3. Чрез дерогация от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 ([1]) на Съвета и за целите на настоящия регламент събота, неделя и празнични дни се считат за работни дни, при условие че пускането в продажба се осъществява съгласно разпоредбите на член 4, параграф 1, буква в).

Член 4

1. Предмет на финансова компенсация могат да бъдат само изтеглени количества:

а) които са улов на член на организация на производители;

б) които са пуснати в продажба:

i) чрез организация на производители или

ii) чрез член на организация според общите правила, установени от организацията на производителите, предмет на член 5, параграф, на Регламент (ЕО) № 104/2000;

([1]) ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1.

в) които преди изтегляне от пазара са били пуснати в продажба, достъпна за всички заинтересовани оператори, според регионалните практики и обичаи, по време на което е установено, че не са намерили купувач на цената, определена съгласно член 21, параграф 1, буква а) на Регламент (ЕО) № 104/2000;

г) които не са били предмет на искане или не са ползвали помощ за прехвърляне, посочена в член 23 от Регламент (ЕО) № 104/2000.

2. Отпускане на финансова компенсация за допустими количества в приложение на параграф 1, се осъществява при условие че за продукта или за съответната група продукти, всички количества, пуснати в продажба от организацията на производителите или от членовете ѝ по време на риболовната година, са били предварително класирани съгласно стандартите за търговия, определени съгласно член 2 от Регламент (ЕО) № 104/2000.

Член 5

1. Финансова компенсация се изплаща на организация на производители, при поискване от нейна страна, в края на риболовната година.

2. Искането за изплащане на финансова компенсация се внася от организацията на производителите пред компетентните органи на държавата-членка най-късно четири месеца след изтичане на съответната година.

3. Националните органи изплащат финансова компенсация най-късно осем месеца след изтичане на съответната година.

Всяка държава-членка уведомява останалите държави-членки и Комисията за името и за адреса на органа, отговарящ за отпускането на финансовата компенсация.

Член 6

Държавата-членка отпуска всеки месец, по искане на съответната организация на производителите, аванс върху финансовата компенсация, при условие че молителят е внесъл гаранция, възлизаща на 105 % от размера на аванса.

Авансите се изчисляват съгласно метода, определен в приложение I.

Член 7

В случай че дадена организация на производители или един от нейните членове пуска в продажба продуктите си в държава-членка, различна от тази, в която е призната, компетентният орган на първата държава-членка издава, при поискване и незабавно, на въпросната организация или на неин член удостоверение, чието съдържание е в съответствие с указанията в образеца, фигуриращ в приложение II, и в същото време предава по официален път копие от това удостоверение на органа, отговарящ в другата държава-членка за отпускане на финансовата компенсация.

Искането за издаване на удостоверение трябва да бъде представено на съответния компетентен орган веднага след пускането в продажба на продуктите.

Член 8

1. Държавите-членки установяват режим на контрол за проверка на съответствието между данните, фигуриращи в искането за изплащане, и действително пуснатите в продажба и изтеглени от пазара количества от съответната организация на производителите.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за взетите мерки в приложение на параграф 1 веднага след приемането им и във всички случаи преди 31 януари 2001 г.

Държавите-членки уведомяват Комисията преди 31 януари 2001 г. за съществуващите мерки в областта, обхваната от параграф 1.

Член 9

Регламент (ЕИО) № 3902/92 се отменя.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 януари 2001 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2000 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗЧИСЛЕНИЕ НА АВАНСА ЗА ФИНАНСОВАТА КОМПЕНСАЦИЯ (1)

Вид: ..... Месец: .....

А. Количество от пресни продукти от категория „Екстра“ и „А“, пуснати в продажба между 1 януари и последния ден на месеца: ..... kg

Б. Общо с натрупване на изтеглените пресни продукти от категории „Екстра“ и „А“ през същия период: ..... kg

В. Среден процент за изтеглените количества за същия период: ..... % (Б/А × 100)

Първи транш: процент на компенсация 85 %

Финансова компенсация = (цената на оттегляне × 0,85 — фиксирана стойност)

Г1. Всички изтеглени количества, които трябва да се включат в този транш (включени до 4 % от пуснатите в продажба продукти)

Месец	Изтеглени по категория и по размер (в kg)	Сума за изплащане (в EUR) (1)	Обменен курс на 22 предишния месец	Сума за изплащане в национална валута
Общо				

(1) Размер на сумата в EUR: обща сума за изплащане, съответстваща на всяка категория и на всеки размер, умножена по изтеглените количества от тези категории и размери.

Втори транш: процент на компенсация 55 % (2)

Финансова компенсация = (цената на оттегляне × 0,55 — фиксирана стойност)

Г2. Всички изтеглени количества, които трябва да се включат в този транш (включени от 4 до 8 % (3) от продуктите, пуснати в продажба)

Месец	Изтеглени по категория и по размер (в kg)	Сума за изплащане (в EUR) (1)	Обменен курс на 22 предишния месец	Сума за изплащане в национална валута
Общо				

(1) Размер на сумата в EUR: обща сума за изплащане, съответстваща на всяка категория и на всеки размер, умножена по изтеглените количества от тези категории и размери.

Трети транш: без компенсация

Месечен аванс

Авансът за съответния месец се равнява на сумата от авансите за всеки транш

1	2	3
Общ изчислен аванс (1 транш + 2 транш)	Аванс с натрупване, получен за предишни месеци	Аванс за получаване за въпросния месец (1 – 2)

(1) При необходимост изчислението да се направи на основата на временни данни (окончателно изчисление два месеца след въпросния месец).

(2) През 2001 г. този процент ще бъде 75 %, а през 2002 г. — 65 %.

(3) Този процент ще бъде 10 % за всички морски видове, отразени в приложение 1 на Регламент (ЕО) № 104/2000 (бяла риба тон или бял тон от вида *Thunnus alalunga*, херинга от вида *Clupea harengus*, сардини от вида *Sardina pilchardus*, скумрия от вида *Scornber scombrus* и *Scomber japonicus*, аншоа от вида *Engraulis* spp.).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА .....

Удостоверение, издадено съгласно член 7

1. Заявител

   а) Организация на производителите (име и адрес): .....

   .....

   б) Член, действащ от името на тази организация (име): .....

   .....

   в) Вътрешен номер в раздел „флот“: .....

   .....

2. Продадени количества (по продукти и тегло в kg) .....

3. Дата: .....

4. За количествата, посочени в точка 2, приложена ли е цената на оттегляне на Общността (виж член 20, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 104/2000)

да	не

   Приложена ли е регионалната цена на оттегляне (виж член 20, параграф 2 от въпросния регламент)?

да	не

5. Сред посочените количества в точка 2 от пазара бяха изтеглени следните количества с цел отпускане на финансова компенсация:

   а)

продукт	категория на продукта	количество по категория продукт (в kg)
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

   б) Съгласно Регламент (ЕИО) № 1501/83 на Комисията [1] изтеглените от пазара продукти са пласирани при следните условия:

продукт	количества (kg)	условия
.....		
.....		
.....		

   Оригинал, издаден на организацията на производителите или на неин член, посочен в точка 1.

   Копие на органа, натоварен с отпускането на финансовата компенсация в държавата-членка, където организацията на производителите, предмет на точка 1, е призната.

....

(подпис на молителя) (подпис/печат на компетентния орган на държавата-членка)

---

[1] ОВ L 152, 10.6.1983 г., стр. 22